

- 1 Descolgar el extintor.
Líquidos, C - Gases.
- 2 Comprobar que el agente extintor es el adecuado al tipo de incendio. Lo indica el envase, A - Sólidos, B - Líquidos, C - Gases.
- 3 Comprobar que está en buen estado, (la aguja del manómetro debe encontrarse en la zona verde).
- 4 Quitar el precinto de seguridad presionando la válvula de salida.
- 5 Coger el extintor sujetando con una de las manos la maniguera en su extremo.
- 6 Hacer un pequeño disparo de prueba apuntando al suelo.
- 7 Acercarse al fuego.
- 8 Descargar el agente extintor con movimientos en zig-zag dirigiéndose a la base de las llamas.
- 9 Retirarse sin dar la espalda al fuego.

TELÉFONOS DE INTERÉS
IMPORTANT TELEPHONE NUMBERS

EMERGENCIAS 112
BOMBEROS 080
EMERGENCIAS MÉDICAS 061
CENTRO TOXICOLÓGICO NACIONAL 91 562 04 20



EMERGENCY AND SELF-PROTECTION PLAN

The Centro de Lenguas Modernas, has drawn up an Emergency and Self-protection Plan.

We consider that the measures to be adopted in emergency situations, apart from being a company obligation stipulated in art. 20 of Law 31/95 for the Prevention of Risks in the Workplace, are also a moral obligation and a priority in which we should all participate.

PROCEEDINGS IN THE EVENT OF AN EMERGENCY

IN THE EVENT OF DETECTING A FIRE

- Raise the alarm either by calling reception or by ringing one of the alarm buttons found on the classroom walls or in the corridors.
- Report the details of the fire or emergency and number of people affected.
- If you are qualified and no danger is involved, try and extinguish the fire. If not, close doors and windows and leave the premises.
- Follow the instructions given by the staff in charge of safety measures in the case of an emergency.

IN THE CASE OF BEING TRAPPED BY A FIRE

- If the evacuation route is blocked by smoke, try and find an alternative exit.
- Do not go through a curtain of smoke if you are not absolutely sure you can reach the exit.
- If you are caught in the smoke, start crawling and breath through a handkerchief or cloth garment.
- If the smoke has blocked your way out of the premises, close the door, find a window and make yourself seen, or find a telephone or use a mobile phone to report your exact location.
- If the smoke advances and starts to fill the room, cover any crack or gap where it is coming through, use your own clothes if necessary, dampened if possible, and shout for help.
- If your clothes catch FIRE, do not run, throw yourself onto the floor and roll back and forth.

PASOS A SEGUIR EN EL MANEJO DE UN EXTINTOR

- 1 Cuando se active la señal de evacuación, es un sonido continuo de sirena, desaloje inmediatamente las instalaciones, sin correr, a través de las vías de evacuación y diríjase a la salida más cercana y no se detenga en ella. No utilice los ascensores.
- 2 Siga las instrucciones del personal de evacuación, o bien siga las indicaciones de los rótulos de señalización, que le conducirán a la salida.
- 3 La última persona en abandonar un recinto cerrará la puerta, sin llaves ni cerrojos.
- 4 No retroceda a buscar personas u objetos.
- 5 Diríjase al punto de encuentro que le estén indicando. Y permanezca allí hasta recibir nuevas indicaciones. Compruebe que no hay ninguna persona ausente de su grupo.

EN EL SUPUESTO DE EVACUACIÓN DEL EDIFICIO



IN THE EVENT OF EVACUATING THE BUILDING

- When the evacuation signal is given, the continuous sounding of a siren, leave the building immediately, through the emergency exits, do not run but walk close up to the wall.
- Go straight to the nearest exit and do not stop there. Do not waste time gathering up your belongings.
- Do not use the lifts.
- Follow the instructions given by the staff in charge of evacuating the building, or follow the emergency signs showing the way out.
- The last person to leave the premises must close the door but not lock or bolt it.
- Do not go back to look for people or belongings.
- Go to the meeting point you are told to and remain there until new instructions are given. Check no one is missing from your group.

INSTRUCTIONS FOR USING A FIRE EXTINGUISHER

- 1 Unhook the extinguisher.
 - Check the extinguisher is appropriate for the type of FIRE to be extinguished, indicated on the container A - Solids, B - Liquids, C - Gases.
 - Make sure it is in good condition, (the hand on the pressure gauge should be pointing within the green area).
 - Undo the security seal by pulling at it, taking care not to press down on the valve.
- 2 Pick up the extinguisher holding the end of the hose in one hand.
- 3 Press the valve quickly once pointing at the floor to check it works.
- 4 Go up to the fire.
 - Squirt the extinguisher in zigzag movements pointing to the base of the flames.
 - Withdraw without turning your back on the fire.

UNIVERSIDAD DE GRANADA
SEDE HOSPICIO VIEJO
Placeta del Hospicio Viejo s/n
18009 GRANADA (ESPAÑA)
Teléfono: (+34) 958 215 660

CENTRO DE LENGUAS MODERNAS
SEDE HUERTA DE LOS ÁNGELES
C/ Molinos nº 65
18009 GRANADA (ESPAÑA)
Teléfono: (+34) 958 215 660 (Ext. 300)



EN CASO DE QUEDAR ATRAPADO POR EL INCENDIO

- Si la vía de evacuación se encuentra obstaculizada por el humo del incendio intente localizar una salida alternativa.
- No atraviese una cortina de humo si no tiene la certeza que puede alcanzar la salida.
- Si el humo le sorprende avance gateando y respirando a través de un pañuelo o prenda de tela.
- Si el humo le ha bloqueado la salida del recinto, cierre la puerta, busque una ventana y hágase ver, o intente localizar un teléfono o use el móvil, y facilite su localización exacta.
- Si el humo avanza y comienza a inundar la habitación, tapone todas las rendijas por donde esté penetrando, use su propia ropa, si puede que esté mojada, y pida auxilio.
- Si el fuego le prende sus ropas, no corra, tírese al suelo y ruede sobre sí mismo.

EN EL SUPUESTO DE DETECTAR UN INCENDIO

ACTUACIONES EN CASO DE EMERGENCIAS

El Centro de Lenguas Modernas ha desarrollado un Plan de Emergencia y Autoprotección.

Consideramos que las medidas a adoptar en situaciones de emergencia, además de ser un deber empresarial recogido en el art. 20 de la Ley 31/95 de Prevención de Riesgos Laborales, es un deber moral de atención prioritaria del que todos participamos.

PLAN DE EMERGENCIA Y AUTOPROTECCIÓN

UNIVERSIDAD DE GRANADA
CENTRO DE LENGUAS MODERNAS

PLAN DE EMERGENCIA Y AUTOPROTECCIÓN

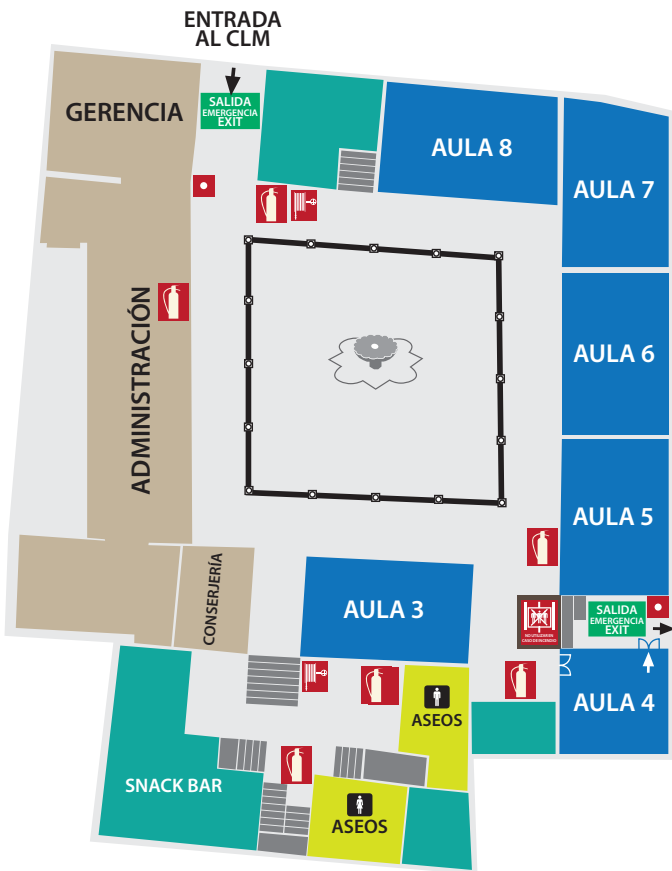
EMERGENCY AND SELF-PROTECTION PLAN



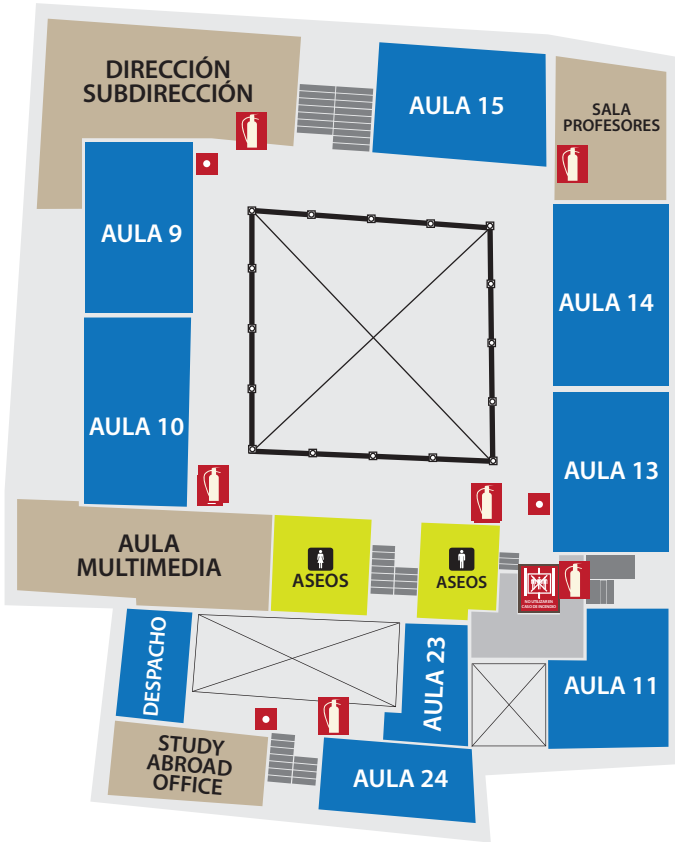
NORMAS BÁSICAS DE AUTOPROTECCIÓN ANTE SITUACIONES DE EMERGENCIA
BASIC FOR SELF-PROTECTION IN AN EMERGENCY SITUATION



PLANTA BAJA | 00
GROUND FLOOR



PRIMERA PLANTA | 01
FIRST FLOOR



SEGUNDA PLANTA | 02
SECOND FLOOR



- Pulsador Alarma Alarm Button
- Manguera de incendios Fire Hose
- Extintor Extinguisher
- No utilizar el ascensor en caso de incendio Do not use lift in the event of a fire



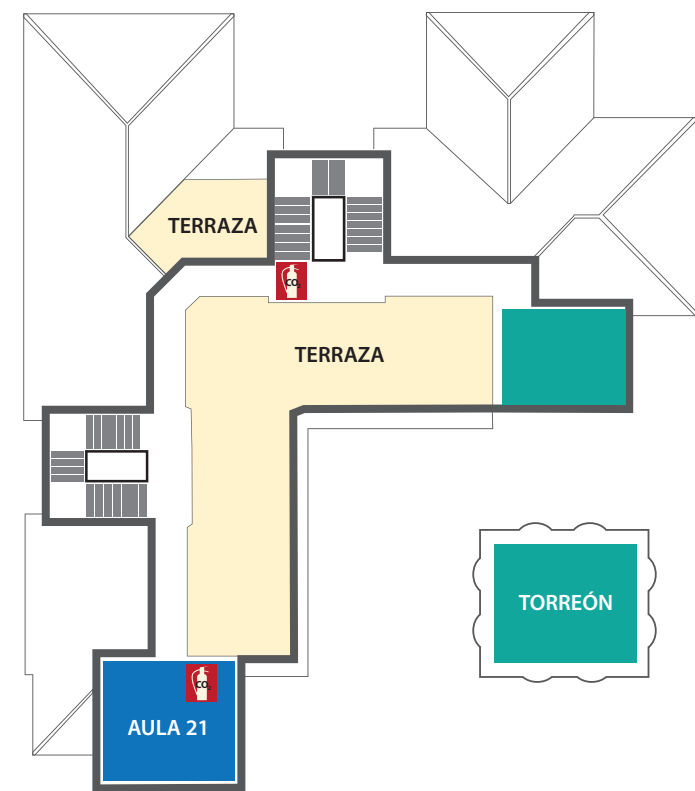
PLANTA BAJA | 00
GROUND FLOOR



PRIMERA PLANTA | 01
FIRST FLOOR



SEGUNDA PLANTA | 02
SECOND FLOOR



- Pulsador Alarma Alarm Button
- Manguera de incendios Fire Hose
- Extintor Extinguisher
- No utilizar el ascensor en caso de incendio Do not use lift in the event of a fire